Nº 2-2025- ISSN 3020-8232

HUELLAS

SPANISH JOURNAL ON SLAVERY, COLONIALISM, RESISTANCES AND LEGACIES

PRESENTACIÓN

- Texto de coordinación editorial. Las paradojas de la descolonización. Museos y colecciones frente a la colonialidad. Sarai Martín López y Martina Muñoz Ramon

EN EL FOCO

Las paradojas de la descolonización. Museos y colecciones frente a la colonialidad

- La declaración que sorprendió a todos los museos. Descolonización, restituciones y *provenance research* en los museos públicos franceses. Jordi Tomàs Guilera
- ¿Espíritus de vuelta a casa? La primera restitución española, en 1982. Gustau Nerín i Abad
- Un encaix difícil. Context i eines per abordar la recerca de procedència amb els fons de l'actual Museu Etnològic i de Cultures del Món (MuEC). Núria Morell Cortés, Mikel Soberón Rodríguez i Lluís-Josep Ramoneda Aiguader
- Hacia la descolonización de los museos. Propuestas críticas e interculturales en el Museu Etnològic i de les Cultures del Món de Barcelona (MUEC). Camila Opazo-Sepúlveda

TRAZAS

- Genealogía de la visualidad de frontera: el desierto y la selva entre América Latina y el Norte Global. Marcela Landazábal-Mora
- Masculinidad nacional, alteridad islámica y memoria colonial en la serie *Tiempos de guerra*. Ángel Serna Ferrer

NUEVAS LETRAS

- Laura Casielles. *Arena en los ojos. Memoria y silencio de la colonización española de Marruecos y el Sáhara Occidental*. Joanna Allan
- Alain Lawo-Sukam. *La literatura africana en castellano de los antiguos territorios españoles del Sahara Occidental y de Marruecos*. Zahra El Morabit Sghire
- Ana León-Távora y Rosalía Cornejo-Parriego (eds.). *Colonialist Gaze and Counternarratives of Blackness: Afro-Spanishness in 20th- and 21st-Century Spain*. Laura Lesta García
- José Martínez Rubio y Sara Santamaría Colmenero (eds.). *La herida colonial: Memoria e imperio en la España contemporánea*. Sandra Ortiz Valencia
- María Reimóndez. *A casa do amo: Unha análise do discurso colonial e racista na literatura galega*. Catherine Barbour
- Enzo Traverso. *Gaza ante la historia*. Julian Marrades Millet
- Akiko Tsuchiya y Aurélie Vialette (eds.). *Cultural Legacies of Slavery in Modern Spain*. Emilio Vivó Capdevila

Edita:

Grupo de estudios visuales sobre memoria de la esclavitud, el colonialismo y sus legados (GEVMECYL)
Universidad de Valencia. Valencia
https://ojs.uv.es/index.php/huellas/index

Nº 2-2025- ISSN 3020-8432

HUELLAS

SPANISH JOURNAL ON SLAVERY, COLONIALISM, RESISTANCES AND LEGACIES

DIRECCIÓN

Hasan G. López Sanz (Universidad de Valencia), **Benita Sampedro Vizcaya** (Universidad de Hofstra)

SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Diana Arbaiza (Universidad de Amberes)

CONSEJO DE REDACCIÓN

Javier Fernández Vázquez (Universidad Autónoma de Madrid), **Danae Gallo González** (Universidad de Giessen), **Ethan Johnson** (Universidad de Portland), **Karo Moret-Miranda** (Universidad Nacional de Australia), **Celeste Muñoz Martínez** (UNED), **Patricia Picazo Sanz** (Universidad de Valencia), **Nicolás Sánchez Durá** (Universidad de Valencia), **Sara Santamaría Colmenero** (Universidad de Valencia), **Alba Valenciano Mañé** (Universidad Autónoma de Madrid)

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Odette Casamayor Cisneros (Universidad de Pennsylvania), **José F. Siale Djangany** (Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española), **Jerome C. Branche** (Universidad de Pittsburgh), **Alfredo González Ruibal** (Instituto de Estudios Gallegos Padre Sarmiento, CSIC), **Agnés Lugo-Ortiz** (Universidad de Chicago), **José Antonio Piqueras Arenas** (Universidad Jaume I), **Françoise Verges** (Universidad de Londres) **Carmen Fracchia** (Universidad de Londres), **Luis Ángel Sánchez Gómez** (Universidad Complutense de Madrid), **Yolanda Aixelà Cabré** (Institución Milá y Fontanals de investigación en Humanidades, CSIC), **Lisa Surwillo** (Universidad de Stanford), **Sarah Albiez-Wieck** (Universidad de Münster), **Alicia Campos Serrano** (Universidad Autónoma de Madrid) **Adolfo Campoy-Cubillo** (Universidad de Oakland), **André Delpuech** (Centro Alexandre-Koiré, EHESS), **Anacleto Ferrer Mas** (Universidad de Valencia), **Baltasar Fra-Molinero** (Universidad de Bates), **Alberto López Bargados** (Universidad de Barcelona), **Susan Martin-Márquez** (Universidad de Rutgers), **Josep Lluis Mateo Diesde** (Universidad Autónoma de Barcelona), **Gustau Nerín** (Universidad de Barcelona), **Enzo Traverso** (Universidad de Cornell), **Akiko Tsuchiya** (Universidad de Washington en St. Louis)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Patricia Picazo Sanz (Universidad de Valencia)

EDITA

Grupo de estudios visuales sobre memoria de la esclavitud, el colonialismo y sus legados (GEVMECYL). Universidad de Valencia. Valencia.

COLABORA

Departamento de Filosofía. Universidad de Valencia.

Nº 2-2025- ISSN 3020-8432

HUELLAS

SPANISH JOURNAL ON SLAVERY, COLONIALISM, RESISTANCES AND LEGACIES

PRESENTACIÓN

Texto de coordinación editorial. Las paradojas de la descolonización. Museos y colecciones frente a la colonialidad. Sarai Martín López y Martina Muñoz Ramon 5

EN EL FOCO: Las paradojas de la descolonización. Museos y colecciones frente a la colonialidad

La declaración que sorprendió a todos los museos. Descolonización, restituciones y *provenance research* en los museos públicos franceses. Jordi Tomàs Guilera 11

¿Espíritus de vuelta a casa? La primera restitución española, en 1982. Gustau Nerín i Abad 33

Un encaix difícil. Context i eines per abordar la recerca de procedència amb els fons de l'actual Museu Etnològic i de Cultures del Món (MuEC). Núria Morell Cortés, Mikel Soberón Rodríguez i Lluís-Josep Ramoneda Aiguader 52

Hacia la descolonización de los museos. Propuestas críticas e interculturales en el Museu Etnològic i de les Cultures del Món de Barcelona (MUEC). Camila Opazo-Sepúlveda 73

TRAZAS

Genealogía de la visualidad de frontera: el desierto y la selva entre América Latina y el Norte Global. Marcela Landazábal-Mora 90

Masculinidad nacional, alteridad islámica y memoria colonial en la serie *Tiempos de guerra*. Ángel Serna Ferrer 111

NUEVAS LETRAS

Laura Casielles. *Arena en los ojos. Memoria y silencio de la colonización española de Marruecos y el Sáhara Occidental*. Madrid: Libros del K.O., 2024, 303 pages. ISBN: 9788419119643.
Joanna Allan 129

Alain Lawo-Sukam. *La literatura africana en castellano de los antiguos territorios españoles del Sahara Occidental y de Marruecos*. Cali: Universidad del Valle, 2023. 338 páginas. ISBN: 9786287617339.
Zahra El Morabit Sghire 131

Ana León-Távora y Rosalía Cornejo-Parriego (eds.). *Colonialist Gaze and Counternarratives of Blackness: Afro-Spanishness in 20th- and 21st-Century Spain*. New York: Routledge, 2024, 245 páginas. ISBN: 9781032563497.
Laura Lesta García 134

José Martínez Rubio y Sara Santamaría Colmenero (eds.). *La herida colonial: Memoria e imperio en la España contemporánea*. Lausanne: Peter Lang, 2024. 272 páginas. ISBN: 9783631897638.
Sandra Ortiz Valencia 136

María Reimóndez. *A casa do amo: Unha análise do discurso colonial e racista na literatura galega*. Vigo: Edicións Xerais, 2024. 168 pages. ISBN: 9788411104722.
Catherine Barbour 139

Enzo Traverso. *Gaza ante la historia*. Barcelona: Akal, 2024. 112 páginas. ISBN: 9788446055785.
Julian Marrades Millet 142

Akiko Tsuchiya y Aurélie Vialette (eds.). *Cultural Legacies of Slavery in Modern Spain*. Albany: SUNY Press, 2025, 319 páginas. ISBN: 9798855800845.
Emilio Vivó Capdevila 148

HUELLAS
SPANISH JOURNAL ON SLAVERY, COLONIALISM, RESISTANCES AND LEGACIES

Ana León-Távora y Rosalía Cornejo-Parriego (eds.). *Colonialist Gaze and Counternarratives of Blackness*: *Afro-Spanishness in 20th- and 21st-Century Spain*. New York: Routledge, 2024, 245 páginas. ISBN: 9781032563497

Laura Lesta García, Middlebury College.

DOI: 10.7203/huellas.2.30343

Colonialist Gaze and Counternarratives of Blackness: Afro-Spanishness in 20th- and 21st- Century Spain, editado por Ana León-Távora y Rosalía Cornejo-Parriego, supone una contribución al campo de los Afropean Studies, aunque en concreto se centra en el análisis de productos culturales pertenecientes a la comunidad afrodescendiente en España. En ese sentido, este volumen supone una aportación importante a su campo de estudio, ya que la experiencia afroespañola ha ocupado, tradicionalmente, una posición marginal dentro del imaginario de la Europa negra donde han destacado trabajos de países como Alemania, Francia o Italia. Es por eso que uno de los objetivos del libro es "to participate and engage in this (Afro)European dialogue about amnesia, belonging, and empowerment" (3). El libro no solo supone una aportación original a este campo más general, sino que, desde un punto de vista local, presenta una visión de la afroespañolidad que va más allá de la experiencia racializada en España ligada exclusivamente al proceso migratorio. Para ello, las coordinadoras del volumen, tienen en cuenta una división generacional haciendo una diferenciación entre autores de una primera generación que provienen de Guinea Ecuatorial y se exilian en España durante la dictadura de Francisco Macías Nguema (1968-1979) y los creadores de la generación posterior . Los autores de la primera generación, como Donato Ndongo y Francisco Zamora Laboch, están interesados sobre todo en la historia colonial y los retos asociados a la independencia de las naciones africanas. Por otra parte, el volumen señala cómo la generación más joven, compuesta por afro-españoles nacidos ya en España o que se mudaron a edades muy tempranas, como Desirée Bela Lobedde, Moha Gerehou, o Lucía Mbomío, reflexionan sobre sus raíces y su propia identidad en continúa negociación con su pertenencia a España y Europa.

Estructuralmente, el libro no está dividido en secciones, pero temáticamente puede encontrarse una división entre capítulos que tratan producción cultural que perpetúa estereotipos sobre la comunidad afro-española y capítulos que analizan producción cultural y activista de los propios autores afro-españoles. El objetivo de esta combinación es recuperar artistas afrodescendientes olvidados como productores de cultura (afro) española, y asimismo conectar la producción peninsular dentro del imaginario de la negritud europea y desestabilizar la mirada colonial que se ha ejercido sobre estos sujetos. Los capítulos se caracterizan por su interdisciplinariedad, examinando diferentes medios como el cine, la literatura, la autobiografía, el testimonio, el periodismo y las redes sociales. Con relación al eje de perpetuación de estereotipos, el capítulo uno, "From Negrophilia to Necropolitics: Anti-Black Racism is Spanish Avant-Garde Humor Magazines" de Ana León-Tavora y el capítulo tres, "The Value of Color: Spain's Equality Stamps Fiasco" de Jeffrey K. Coleman, investigan casos

concretos en que las personas negras son tratadas como sujetos colonizados. Esto puede ser desde una perspectiva claramente racista, como son las revistas de vanguardia humorística de las primeras décadas del siglo XX, o desde una perspectiva considerada solidaria, como fue la campaña de Correos que intentaba adherirse al movimiento Black Lives Matter, pero que terminó en su retirada fulminante, tras las críticas recibidas ante su falta de sensibilidad.

En lo que se refiere al eje que busca recuperar y empoderar las voces afrodescendientes en España, los capítulos se pueden dividir en aquellos que tratan el siglo XX y aquellos centrados en el siglo XXI que atienden al criterio generacional explicado con anterioridad. El capítulo dos, "The Transnational Afropessimism of Francisco Zamora Loboch" de Baltasar Fra-Molinero y el capítulo siete, "Decolonizing the History of Afro-Spaniards: Afrofeminismo. 50 años de lucha y activismo de mujeres negras en España (1968-2018) by Abuy Nfubea" de Dosinda García-Alvite, destacan el trabajo de dos pioneros del activismo y de la práctica artística afrodescendiente en España, poniendo en valor esta trayectoria. Si bien, activos también en el siglo XXI, su trabajo es diferente al realizado por autoras como Lucía Mbomío, a la que se le dedican el capítulo seis, "Un-whitening Late Francoist Spain: Knots of Memory in Lucía Mbomío's Las que se atrevieron" de Martin Repinecz y el capítulo nueve, "From Below and from Within: Urban Peripheries in Lucía Mbomío's Barrionalismos" de Rosalía Cornejo Parriego. Estos capítulos ahondan en las dos facetas de Mbomío, la de narradora de ficción y periodista, respectivamente, ambos influidos por el activismo de la autora. La narración de historias de personas afrodescendientes está también presente en el capítulo cinco, "Hidden Knowledges and Diasporic Positionings: The Autobiographical and Testimonial Texts in Metamba miago: relatos y saberes de mujeres afroespañolas" escrito por Julia Borst. En el mismo, se estudiaeste volumen editado por Deborah Ekoka que, desde el punto de vista del feminismo negro, recoge el testimonio de varias mujeres afrodescendientes, siendo una de ella la propia Mbomío. La importancia de los relatos en primera persona es un hecho que destaca Ana León-Távora en el capítulo diez, "An Inconclusive Conclusion: Autoethnography as a Model for Epistemic Decolonization", donde analiza obras de autoras como Asaari Bibang, Desirée Bela, Adriana Boho o Afropoderossa. En el mismo, se subraya cómo el género de la autoetnografía se convierte en un herramienta para "fill in the gaps in existing research by nuancing cultural aspects, on the one hand, and, on the other, to articulate cultural knowledge from an insider's perspective instead of allowing others to tell stories they do not own" (218).

Por último, como parte de este grupo de autores contemporáneos, se señala también el papel de las redes sociales. Por una parte, el capítulo cuatro, "Using the Web to Educate Spain About Its Afro-Identity: Afroféminas" de Esther M. Alarcón Arana supone un acercamiento a este grupo activista que encontró en internet el espacio perfecto para desarrollar su labor pedagógica interseccional, en la que la raza y el género constituyen sus ejes fundamentales. Por otra, el capítulo ocho, "Mapping Black Women Through Art and Social Media: The Case of Montserrat Anguiano" de Stefania Licata se centra en el trabajo artístico de la afro-catalana Montserrat Anguiano y su labor de concienciación sobre la historia negra a través de su obra y sus redes sociales. En resumen, desde la perspectiva de los estudios decoloniales y reconociendo las ramificaciones del colonialismo en el presente, este proyecto resulta un volumen imprescindible para los especialistas, puesto que visibiliza las narrativas de la propia comunidad afrodescendiente española y las sitúa dentro del marco general de la negritud europea. Asimismo, su composición interdisciplinaria y la variedad de temas tratados lo convierte también en perfecto material para el aula de clase. Los casos de estudio son perfectamente transportables al ámbito pedagógico, ofreciendo una herramienta útil para todos aquellos docentes que pretenden descolonizar el currículum académico.

Edita:
Grupo de estudios visuales sobre memoria de la esclavitud, el colonialismo y sus legados (GEVMECYL). Universidad de Valencia
https://ojs.uv.es/index.php/huellas/index